|  |
| --- |
|  did you have good holidays? |
|  I stayed at home with my family: my husband and my daughter |
|  How old is your daughter? |
|  she's 16 |
|  what did you do on New Year's Eve? |
|  I went to the square of Ostuni to see the fireworks |
|  and to listen to the concert |
|  was there a very nice concert? |
|  Who by? |
|  by a number of singers |
|  was it very crowded? |
|  yes, there were a lot of people |
|  What was the weather like? |
|  It was very cold |
|  where is Ostuni? |
|  It's in Puglia |
|  so, it shouldn’t be so cold in Puglia, even in wintertime… |
|  at around midnight it got cold |
|  what was your favourite song? |
|  My favourite song was ... |
|  why do you like that song? |
|  because it is a love song |
|  you like romance |
|  do you like the words? or the music? or maybe it reminds you of a particular moment of your life ... |
|  it reminds you of when you got married |
|  can you hear us properly? |
|  did you have a good Holiday? |
|  yes, I've been to the mountains for a few days, so |
|  I could rest and walk and have a good time |
|  was it snowy? |
|  no, there wasn't much snow |
|  but it was very cold |
|  and windy |
|  Who did you go to the mountians with? |
|  With some friends, the six of us |
|  person people |
|  there were 6 of us |
|  where did you stay? |
|  In a house or in a hotel? |
|  we stayed in a chalet |
|  high up in the mountains , then… |
|  the altitude was 1300m.o.s.l. (on sea level) |
|  where was it exactly? |
|  on the Carega mountains |
|  on western Lessinia |
|  it was probably cheaper |
|  there are pros and cons |
|  this period is considered peak season |
|  so the prices were high |
|  cheaper than a hotel |
|  did you enjoy? |
|  would you do it again? |
|  yes, every now and then |
|  not so often |
|  when you're Young everything and everywhere's ok, but the older you get, the more selective you become |
|  how long did you stay there? |
|  I stayed there for 4 days, from Dec29th to the Jan 1st |
|  what did you do on New Year's Eve? |
|  let's try and guess what they did |
|  did you dance? |
|  yes, I did, there was a band |
|  there was a singer and a man playing the guitar |
|  what kind of music did they play? |
|  they played some rock music, English songs, and then music from the 70s |
|  80s, 90s and at the end they sang contemporary music |
|  The seventies (gli anni 70) |
|  The eighties (gli anni 80) |
|  The nineties (gli anni 90) |
|  at midnight we lighted some fireworks |
|  together with other people, there were other teen-ager groups and they were very noisy |
|  lively |
|  teen-ager groups |
|  how old are you? |
|  I'm 42 |
|  did you envy them? |
|  did you wish to be on their shoes? |
|  a little bit, for some aspects |
|  what did you eat for Christmas lunch? |
|  did you have a typical lunch? |
|  I stayed at home with my husband and my 3 children, because my father and my mother proved positive and to avoid any risk we stayed at home |
|  but on New Year's Eve we had some funny moments with friends |
|  did you dance? |
|  yes, we did |
|  did you sing? |
|  yes, we did |
|  did you drink vchapagne? |
|  yes, we did |
|  did you get drunk? |
|  just a little bit |
|  because our children were with us and we cannot give them a bad example |
|  shouldn't they be in bed at midnight? |
|  I and my husband always go to bed late, we normally go to bed at around midnight and our children have the same schedule |
|  can they sleep in the morning as long as they want to? |
|  they have to go to school, but they start school at 9 and Viola at 8 but we live very near her school |
|  so they get up at 7.30 in the morning |
|  on Saturday morning |
|  did you play bingo? |
|  no, I've never played bingo, so I don't know what I'm missing |
|  blow blew blown |
|  inflectable mattresses and they could see the jungle book with a projector |
|  inflatable |
|  how many children were there? |
|  around 18 |
|  from 1 to 8 |
|  and they went on holidays together and went skiing |
|  we reached 32 people all together, somebody stayed in a hotel, somebody in a camping site |
|  but we were all together in the ski-slopes |
|  some of us had to stay at the bottom of the slope to take care of the babies, but we took turns |
|  where did you go to ski? |
|  to Folgaria |
|  did the children take ski-lessons? |
|  Yes, they did |
|  are they good at skiing, now? |
|  yes, very, better than the grown-ups |
|  better than when they started |
|  they improved a lot |
|  I love skiing, so I expect them to become very good |
|  I want to go skiing often with them |
|  did you carry the toddler in a sack or something? |
|  yes, but only while walking, because it can be risky to carry him while skiing |
|  we were worried it could prove a bad idea, but it proved a very good idea, instead |
|  what did you do on holiday? |
|  I didn't go to the mountains or anywhere |
|  I stayed at home with my family and on New Year's Eve I was ill |
|  and I had a lunch on the Twelfth Night |
|  I went to a bar with my friends on Sunday and |
|  my colleagues |
|  I slept a lot |
|  I went shopping |
|  did you buy many presents? |
|  no, not many, I bought some shampoo, some hand paste, some mandorlato, |
|  small things |
|  do you like mandorlato? |
|  I come from Cologna Veneta, which is the city of mandorlato |
|  mandorelli are tender, soft |
|  they are not tough or hard |
|  who did you give the mandorlato to? |
|  I gave it to my sister, my brother and my best friends |
|  did you watch TV on New Year's Eve, since you were ill? |
|  I watched Tv a little, but at around 10pm I went to bed, because I felt very tired |
|  which of you received a kiss under the mistletoe? |
|  we don't even have the mistletoe |
|  How many presents did you get and what did you get? |
|  I didn't receive or gave any presents, because for us it's Saint Lucy who brings the presents |
|  presents |
|  but I got /received some presents, like hand-paste |
|  a pandoro |
|  and a candle |
|  can we see your candle? |
|  have you got it there? |
|  flavor |
|  a friend of mine gave me to blow it out |
|  they're so useful |
|  in wintertime, aren't they? |
|  how did you celebrate Christmas? |
|  I went to Church on Christmas Eve, because I was busy cooking on Christmas day |
|  did you go to the midnight service? |
|  did you have a hot chocolate afterwards? |
|  yes, we did |
|  delicious |
|  there was a lot of milk and little cocoa |
|  just outside the church |
|  I'm joking |
|  I'm pulling your legs |